

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 81 (1968)

Artikel: Il secretariat
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-228384>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Il secretariat

Las duas persunas occupadas el secretariat han giu da ssolver ina mesira tgemblaada da laver zun varionta.

Ina buna part dil temps dil secretari ha la preparaziun e cumpilaziun dall'instanza alla Confederaziun absorbau. Per evitar inutilas discussiuns ha el en tuttas fasas da quella laver manteniu stretg contact culs presidents dallas societads affiliadas. Surtut cun las societads regiunalas ein ils differents aspects dalla situaziun actuala e dallas mesiras pigl avegnir e lur consequenzas finanzialas vegni discutai en numerusas scuntradas. L'Uniun da scribents ha seschau orientar en in referat per sia radunanza generala. Ensembe cul parsura ha il secretari plinavon fixau cun las instanzas competentas il proceder cunvegnient per francar alla instanza ina buna accoglien-tscha.

Bia laver e temps pretendan las diversas ediziuns che s'extandan per part sur onns ora e las preparativas per lur finanziazion. Specialmein grev eis ei d'anflar ils collaboraturs che san sedeclarar promts da surprender lavurs redacziunalas e ch'ein stgis d'arrivar a fin cun quellas enteifer ils termins giavischai. Quei vala ton per ovras originalas pli cumplicadas e grondas sco per translaziuns e correcturas. Gest en quels graus se presenta la situaziun d'ina communitad pintga, isolada e spargliada en numerusas gruppas idiomaticas en sia tragica realitat: Las atgnas forzas disponiblas ein raras e suroccupadas ed in agid dil maun jester ei per munconza dallas premissas necessarias praticamein exclaus.

Era duront quest onn ein ils quitaus per francar l'instrucziun romontscha ellas scolas fundamentalas tudestgas buca tschessai. Cun engraziament e plascher notificein nus en quest liug ch'il Cantun ha ussa ediu 120 lecziuns sursilvanas en treis scalems ed il secund scalem dallas lecziuns sutsilvanas destinadas per quellas relaziuns. Las lecziuns sutsilvanas dil tierz scalem suontan en cuort. Taluisa ei in'impuronta premissa per in'instrucziun sistematica ademplida. Igl ei mo da sperar che quei mied vegni era applicaus cun consequenza e premura.

Las visetas en Casa Romontscha da persunas che s'interesseschan da nies lungatg e dils sforzs per cultivar e tgirar el ein frequentas, medemamein las informaziuns che vegnan giavischadas davart nies pievel e sia cultura. En quels graus collaboreschan Pro Helvetia e Ligia Romontscha cun bien success. Grazia al credit che la Pro Helvetia metta a disposiziun pil survetsch da documentaziun ed informa-

ziun essan nus habels da satisfar a biars giavischs senza sez stuer impunder mieds che nus duvrein egl agen intschess.

Malgrad ch'il diember da novas ediziuns ei staus restrenschius, ha la vendita da stampats e cudischs contonschiu in respectabel volumen. Ella absorbescha ensemens cun tut la lavour administrativa ch'ei cumpigliada cun ella ina gronda part dil temps dalla secretaria. Tonaton fuss ei in sbagl d'ignorar la muntada da quei sectur d'activitad.

Las scoletas

Gl'on 1967, egn reh on, oravàntut par la scolaziùn da las mussadras: Tut igl suandànts curs ân gieu liac a Veulden:

4 a v r e g l : Curs d'antruvidamaint par amprandistas, frequento da las 7 giuvnas:

Erica Baumann, Scuol, Rita Berther, Rueras, Crista Bezzola, Zernez, Frena Christoffel, Trin, Claudia Jörg, Domat, Rosa Spescha, Andiast, Clara Solèr, Zizers.

Que curs â cuzo cun interrupziùn da 15 gis pratga a Cuira toca igl davos da zarladur. An quellas 12 eandas ân las scularas gieu ocasiùn d'amprender d'ancagnuscher afuns la lavour d'egna mussadra. Trànter oter eni stadas sen visita an 10 scoletas an Sut- a Surselva.

Q u e l s 1 5 g i s : Curs da perfecziùn me par mussadras c'ân igl diplom.

Z a r c l a d u r : Savund curs par amprandistas digl 1966.

A v u s t : Tearz a davos curs par amprandistas digls 1965.

S a t e m b e r : 2 curs par mussadras c'ân igl diplom.

37 giuvnas en vagnidas a Veulden a s a s c u l a r a n a v à n t : Quegl e betga me egn beal resultat, mo avànt tut ear egn mussamaint quânt databasegns ca tals curs en.

Sco assistenta par igls curs â funcziuno giuvna Eva Graf ca veva sut ella igls roms: Dissegn, lavurs a màn a manualas, egna part da la metodica (Montessori, Fröbel) a la survigilâンza da las lecziùns da las scularas ladinas.

L'antscheata da november e la CUMINANZA MUSSADRAS ida sen vieadi. 38 mussadras ân sanunztgieu par ir a Turitg a la Tgea